T014 BD V 193-Q5-P25 Hàng Voi-Phật Bổn Hạnh

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

Phaåm 25: HAØNG VOI
Khi aáy Theá Toân
Ñeán thaønh Vöông xaù
Laøm phöôùc chuùng sinh
Maët ñaát chuyeån ñoäng
Chö Phaät ñieàm laønh
Caûm bieán laï luøng
Khi saép vaøo thaønh
Ñeàu hieån hieän leân.
Baáy giôø Ñieàu-ñaït
Coù taâm ñoäc haïi
Bieát Phaät vaøo thaønh
Lieàn hieän ñieàm laønh
Voäi vaøng tìm ñeán
Vua A-xaø-theá
Doái traù duï doã
Xuùi baûo aùc nghòch:
“Toâi seõ gieát Phaät
Ngaøi soaùn ngoâi cha
Caû hai huy hoaøng
Gioáng nhö trôøi, traêng.”
Vua nghe theo lôøi nguïy
Cho voi uoáng röôïu say
Voi ñieân vì say röôïu
Keâu roáng nhö saám reàn
Töùc thôøi thaû voi say
Chaïy nhanh veà phía Phaät,
Nhö moät côn gioù döõ
Muoán daäp taét ñeøn Phaät
Gioáng nhö gioù kieáp taän
Muoán hoaïi dieät theá gian
Khoûe nhö chim caùnh vaøng
Giaän nhö vua Dieâm-la
Taâm Phaät vöõng khoâng lay
Khoâng bò voi laøm ñoäng
Gioáng nhö nuùi Ma-la

Chaúng bò gioù bieån lay.
Xoâng ñeán tröôùc maët Phaät
Quyø xuoáng leã chaân Ngaøi
Nhieáp phuïc taâm saùt ñaát
Nhö buïi gaëp möa lôùn
Nhö töø trong maây ñoû
Maët trôøi chieáu saùng rôõ
Röïc rôõ nhö sao rôi
Rôùt xuoáng ñænh nuùi laï,
Töø trong maây ca-sa
Tay phaûi phoùng aùnh saùng
Roïi saùng ngôøi voi lôùn
Nhö nhaät chieáu nuùi ñen
Tay ñöùc töôùng sôø voi
Voi töùc thôøi tænh ngoä
Gioáng nhö ñuoác saùng hieän
Ñeâm toái caøng ruùt ngaén.
Voi baøng hoaøng tænh ngoä
YÙ lieàn ñöôïc yeân oån
Gioáng nhö chuù thaàn tieân
Tröø noïc raén hoå mang
Voi töùc thôøi khaéc phuïc
Quyø döôùi chaân Theá Toân.
Phaät hieån hieän aùnh saùng
Nhö maët trôøi loù daïng
Thôøi, ñieàu hoùa voi say
Daïy baûo gieo goác laønh
Keû neân ñoä ñaõ ñoä
Lieàn trôû veà tinh xaù.
Baáy giôø, trong thaønh aáy
Coù moät keû danh gia
Tuoåi treû tính meàm moûng
Chí thoâng minh lanh lôïi
Doác tín, laøm ñieàu laønh
Yeâu kính phaùp giôùi luaät
Toân troïng thaày, thôø Phaät
Teân goïi laø Cao Ñoä.
Ñieàu-ñaït tìm ñeán gaëp
Duï baèng nhöõng ngoân töø:

“Haõy chòu nghe lôøi ta
AÉt haäu töôùng seõ chôø
Töôùc vò cao hieån haùch
Vinh loäc taêng theâm nhieàu
Neáu nghe theo lôøi ta
Veà sau seõ laøm vua”.
Thôøi, Hieàn só Cao Ñoä
Nghe Ñieàu-ñaït noùi caøn
Lieàn duøng lôøi chaùnh phaùp
Ñaùp lôøi Ñieàu-ñaït raèng:
“Haõy laéng nghe ta noùi
Khen ngôïi ñöùc thôø Thaày!”
Töùc thôøi quay löng laïi
Höôùng veà phía Ñöùc Phaät
Goái beân phaûi saùt ñaát
Chaép tay, taâm cung kính
Cuùi mình, ñaàu maët leã
Cao Ñoä beøn khen raèng:
“Ñaõ ñoä ñeán cuøng cöïc
Vöïc bieån caùc khoå naõo
Ñaõ ñöôïc Thaäp Löïc ñoä
Cöùu chuùng sinh khoâng meät
Ngaøy ñeâm khoâng döøng nghæ
Daãn ngöôøi laäp caên laønh
Baäc Thaày ta phuïng thôø
Hieäu laø Phaät Theá Toân.
Ta chaúng thôø Thaày khaùc
Choã khaùc khoâng nöông ñöôïc
Neân khoâng nghe lôøi khaùc
OÂng neân bieát roõ ñoù”.
Khi aáy Ñieàu-ñaït aùc
Trong taâm raát giaän töùc
Hai baøn tay naém chaët
Cuùi ñaàu boû ra veà
Taâu vua lôøi sieåm mò
Ñeå gieøm pha Cao Ñoä.
Vua ra leänh quan haàu
Ngöôøi coù taâm hung aùc
Trao haén chuoãi ngoïc baùu

Giaù maáy ngaøn löôïng vaøng
Raèng: “Ngöôi phaûi bí maät
Ñem chuoãi baùu naøy sang
Neùm vaøo nhaø Cao Ñoä
Chôù ñeå ngöôøi khaùc bieát.”
Ñeâm toái, teân ñoù ñeán
Laøm theo ñuùng lôøi vua.
Ngöôøi nhaø aáy saùng sôùm
Ñöôïc chuoãi ngoïc baùu kia
Lieàn trao cho gia chuû.
Gia chuû raát vui möøng
Sai ngöôøi môøi choàng ñeán
Ñem chuoãi baùu khoe choàng
Cao Ñoä thaáy chuoãi baùu
Raát sôï vaø than daøi
Duøng nhöõng lôøi chua xoùt
Maø baûo vôï mình raèng:
“Cuûa ñöôïc khoâng naøy ñoäc
Ñem aùc gia haïi ngöôøi
Ñieàu-ñaït tìm moïi caùch
Muoán hoaïi dieät ta thoâi!
Ñeâm qua neùm chuoãi baùu
Vaøo trong nhaø cuûa ta.”
OÂng ngoài buoàn giaây laùt
Quan ñeán cöûa roài kia
Chuùng laáy chuoãi baùu aáy
Ñeo vaøo coå Cao Ñoä
Laäp töùc taâu vua raèng
Raèng: “Cao Ñoä troäm ñaây!”
Vua ra leänh caùc quan:
“Xöû phaân theo pheùp nöôùc”.
Sai quan laø teân aùc
Nhö söù giaû Thaùi sôn
Maét ñoû caàm binh tröôïng
Hình dung nhö nguïc toát
Ñeàu maëc aùo maøu ñen
Maùu toâ ñoû thaân mình.
Toäi cheùm ñaàu bò keát
Saép ñeán nôi haønh hình

Troáng ñaùnh vang nhö saám
Tieáng thoåi oác chaán ñoäng
Buoäc chuoâng treân buùi toùc
Ngöïa, löøa ñöa khoûi thaønh.
Ñeán nôi ban thöùc aên
Cho ngöôøi saép haønh hình
Thôøi, Ñieàu-ñaït sai ngöôøi
Cho ngöôøi nhaø kia hay:
“Haõy ñeán quy phuïc ta
Seõ giuùp cho ñöôïc soáng.”
Thaân thuoäc vaây chung quanh
Ñeàu caát tieáng keâu gaøo
Tieáng vang xa khaép choán
Khieán nôi xöû Cao Ñoä
Ngöôøi tuï laïi voâ soá
Vang voïng ñeán thaønh kia.
Ñeán nhaø Nhaát thieát trí
An truï taâm Ñaïi töø
Ñi baèng giaày Ñaïi bi
Ngaøy ñeâm ñi tìm kieám
Meâ hoaëc trong naêm ñöôøng
Laïc loái trong suoái hang
Nhö baø meï thöông con
Muoán cöùu ngheù ñôn coâi.
Thôøi, Phaät baûo A-nan:
“OÂng haõy ñi vaøo thaønh
Rao khaép moïi ñöôøng phoá
Lôùn tieáng noùi keä naøy:
Ngaøy hoâm nay Cao Ñoä
Xuaát gia ra khoûi nguïc!
Laøm Sa-moân baäc nhaát
Uoáng nöôùc thuoác cam loä”.
Khi aáy, coù Phaïm chí
Nghe ñöôïc lôøi A-nan
Veà noùi baïn ñoàng tu:
“Côù sao laïi noùi doái?”
Ngöôøi ñaït trong Phaïm chí
Lieàn caát tieáng ñaùp raèng:
“Löûa coù theå thaønh nöôùc

Cam loä thaønh thuoác ñoäc
Boán ñaïi laïi coù theå
Boû baûn tính cuûa noù
Lôøi daïy cuûa Ñöùc Phaät
Khoâng bao giôø ñoåi thay!”
Baáy giôø con Cao Ñoä
Coøn thô daïi ñaùng thöông
Níu coå cha mình xuoáng
Keâu khoùc maõi khoâng ngöøng:
“Xin cha ruû loøng thöông
Töï nguyeän theo coïp soùi!
Ñieàu chuùng sinh quyù troïng
Chæ maïng ngöôøi khoù ñöôïc
Neáu leänh quan phaûi gieát
Xin cheát thay cho cha!
Khoâng neân quy thuù veà
Vôùi Ñieàu-ñaït hung taøn.”
Cao Ñoä chí maïnh meõ
Baûo vôùi con mình raèng:
“Nguyeän boû thaân maïng mình
Khoâng bao giôø lìa Phaät.”
Vôï oâng voäi chaïy ñeán
Xoõa toùc buoàn keâu khoùc
Maùu leä rôi laõ chaõ
Thaám öôùt aùo ngöïc naøng
Keâu than khoå sôû raèng:
“Choàng toâi ngöôøi nhaân töø
Ñaõ cuøng nhau aên ôû
Vì sao boãng chia lìa
Xöa coù theä nguyeän raèng
Khoâng bao giôø lìa nhau
Nay hieän nhö xa laï
Gioáng nhö khaùch qua ñöôøng?
Taïi sao khoâng thöông töôûng.
Thieáp chæ coù moät con
Xin ñoaùi hoaøi tieän thieáp
Thöông xoùt con moà coâi
Ngoaøi maët giaû vôø höôùng
Veà Ñieàu-ñaït cöùu maïng

Trong loøng luoân doác loøng
Leùn toân Phaät laøm Thaày!”
Hoài laâu Cao Ñoä noùi
Ñaùp lôøi vôï mình raèng:
“Haõy nghe ta seõ noùi
Quyeát ñònh trong taâm ta
Coõi Tam thieân ñaïi thieân
Toái Toân ñaùng nöông caäy
Ta ñaõ töï quy Phaät
Vì sao laïi sôï cheát?
Ta ñaõ töï quy Phaät
Nuùi Tu-di caùc baùu
Sao laïi quy thaáp keùm
Nöông töïa ñoáng phaân hoâi?
Ta ñaõ töï quy Phaät
Ngöûa ñoäi aùnh thaùi döông
Thì sao laïi phaûi boû
Ñeå theo löûa ñoùm thöôøng?
Ta ñaõ töï quy Phaät
Loaøi vua chim caùnh vaøng
Thì sao laïi phaûi boû
Veà theo con quaï nhoû?
Ta voán phaùt theä nguyeän
Muoán uoáng nöôùc bieån caû
Nay nöôùc chaân traâu naøy
Ta sao heát khaùt ñöôïc?
Ta nay töï quy Phaät
Ñöùc töôùng toát caùc phaùp
Laøm sao ñi ñeán vôùi
Keû laøm aùc thaáp keùm?”
Vôï ñaùp lôøi choàng raèng:
“Phaûi cöùu giuùp maïng soáng
Hieän chaøng vôùi Ñieàu-ñaït
Haõy nhôù laïi tình xöa”.
OÂng lieàn ñaùp lôøi vôï:
“Thaø gaëp ñoäc haïi nhö
Kieám, maõng xaø, raén ñoäc…
Löûa oaùn ñoát chaùy ruïi
Nhöng vaãn coøn tìm caùch

Thuoác hay trí tueä tröø
Khoâng bao giôø gaàn guõi
Boïn aùc, taâm dô baån
Cuøng boïn xaáu oâ nhieãm
Hoaïi yù laønh cuûa ngöôøi
Phaät daïy khoâng theo chuùng
Keùo ñeán nguïc Voâ traïch".
Lieàn ñem Cao Ñoä ñeán
Nôi goø moä röøng caây
Lieàn phaùt taâm Töø bi
Caám giôùi aân caàn Phaät
Nguïc toát beøn ruùt kieám
Ñònh haønh hình Cao Ñoä
Kieám beùn khoâng haïi ñöôïc
Thaân hieàn só Cao Ñoä.
Lính veà taâu vua raèng:
"Kieán beùn khoâng ñaû thöông
Thaân hieàn só Cao Ñoä".
Vua leänh tìm caùch khaùc
Ñieàu-ñaït beøn theâm raèng:
"Haõy xoû vaøo chieác gaäy
Troùi laïi baèng da soáng
Roài döïng ôû ven ñöôøng
Haønh hình theo lôøi baøn"
Cao Ñoä loøng nieäm Phaät
Phaät nhö chim caùnh vaøng
Bay ñeán beân goø moä
Phaät duøng taùm thöù tieáng
Maø baûo Cao Ñoä raèng:
"Nay Ta cöùu oâng khoûi
Ñoäc haïi khoå aùch naøy".
Loøng Töø bi cuûa Phaät
Phaùp cam loä thanh tònh
Thöù lôùp vì Cao Ñoä
Giaûng noùi boán Thaùnh ñeá
Cao Ñoä lieàn chöùng ñöôïc
Ñaïo quaû A-la-haùn
Laäp töùc duøng saùu thoâng
Nheï nhaøng bay leân trôøi

Tröôùc maët A-xaø-theá
ÔÛ giöõa coõi hö khoâng
Hieän caùc thöù thaàn bieán
Caû ñaïi chuùng ñeàu thaáy,
Noùi phaùp maàu vua nghe
Noùi cho vua bieát laø:
“Ta chính laø Cao Ñoä
Vua neân hoái vieäc mình.”
Vua nghe Cao Ñoä noùi
Laên ra ñaát meâ man
Ngöôøi ñöùng quanh vaåy nöôùc
Hoài laâu tænh daäy nghó:
Ñeàu chaúng ñaùng sôï haõi
Keû thuø, löûa döõ höøng
Cuõng khoâng sôï quyû mò
Vaø roàng döõ hung aùc
Taâm nhö göôm kieám beùn
Mieäng noùi lôøi nhö maät
Lôøi cuøng vieäc traùi nhau
Phaûi thuaän baïn aùc naøy!
Ñieàu-ñaït veû ngoaøi thaân
Chính laø keû thuø ta
Hieän nhö côø chaùnh phaùp
Daãn ta vaøo ñöôøng aùc
Töï thieâu khieán khoâng coøn
Duøng hö voïng ñoát ta.
Chao oâi! Sao khoå quaù
Gaëp phaûi baïn xaáu aùc!
Ta laøm baïn vôùi noù
Gaït cha soaùn ñoaït ngoâi
Cho voi uoáng röôïu say
Thaû ra haïi Nhö Lai.
Daïy ta ñieàu aùc nghòch
Laên ñaù haïi thaân Phaät
Nghe lôøi baïn xaáu aùc
Traùi nghòch Phaät, Thaùnh Sö.
Nhaø vua lieàn buoàn thaûm
Cuùi döôùi chaân Cao Ñoä
Xin döùt tröø toäi naëng

“Vì nöông töïa baïn aùc
Ta töø nay veà sau
Seõ laøm ñeä töû Phaät
Kính Phaät laøm baäc Thaày
Xa lìa baïn xaáu aùc!”
Phaät duøng söùc thaàn thoâng
Ñieàu phuïc voi say cuoàng
Hoùa ñoâï vaøo ñöôøng chaùnh
Gieo troàng goác caên laønh
Nhö cöùu hieàn Cao Ñoä
Khoûi naïn khoå coïc caây
Uoáng thuoác hay cam loä
Caùc khoå ñoäc döùt heát
Vua nghe vaäy vaâng laøm
Doác loøng höôùng veà Phaät
Vaâng laøm nhaân duyeân laønh
Ñeàu khieán caùc khoå döùt.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.